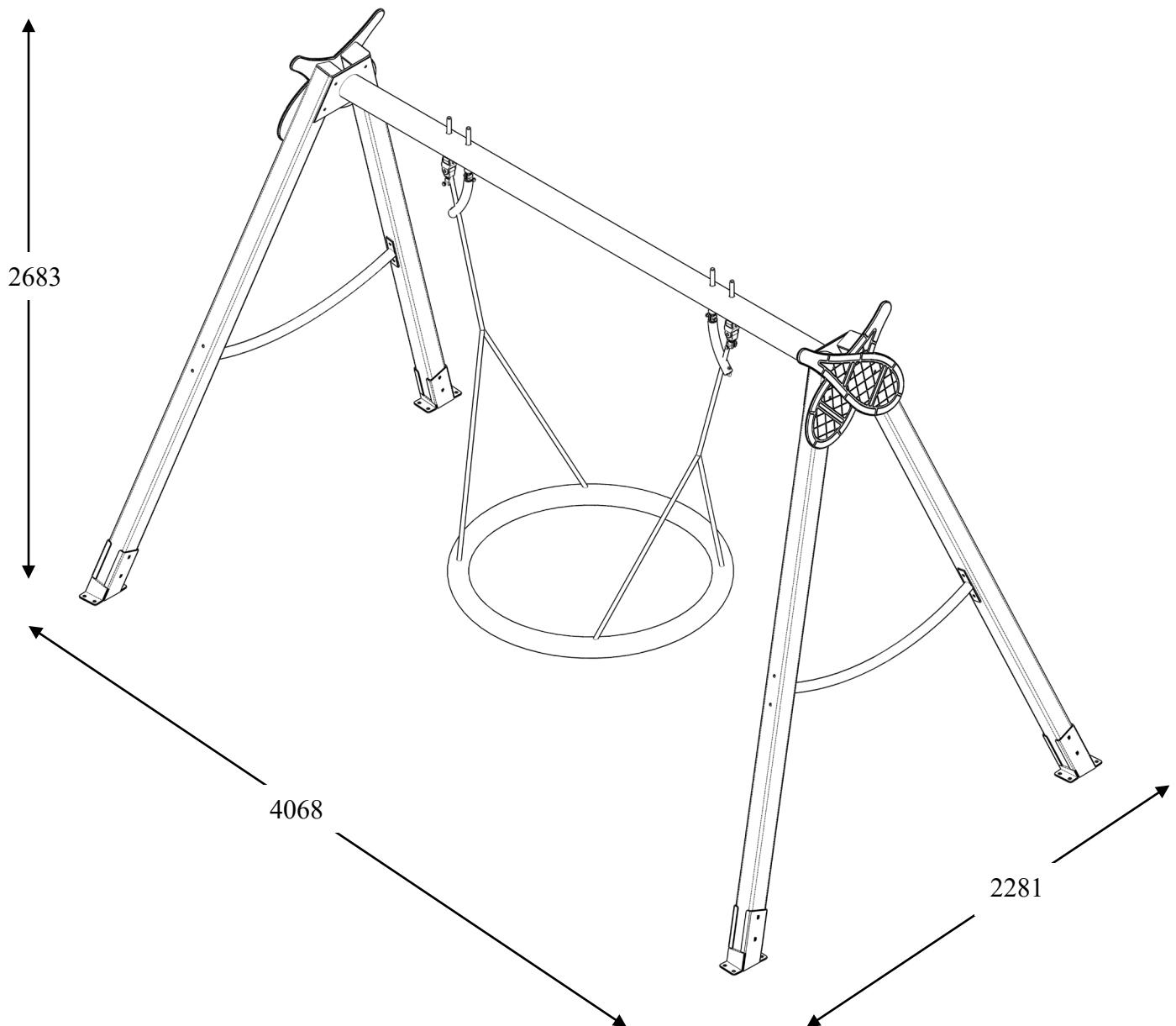


Avril 2023



## A / IDENTIFICATION

Gamme : **BIBOU**

Normes : **EN-1176-1 / 2017**  
**EN-1176-2 / 2017**

Tranche d'âge : **+ 3 ans**

Fournisseur : **SAS TRANSALP**

Adresse : **179 route de Faverge 38470 L'ALBENC**

Tel / fax : **04.76.64.75.18** Mail : [info@transalp.fr](mailto:info@transalp.fr)

## B / INFORMATIONS TECHNIQUES

Temps d'installation	<b>2 heures / 2 personnes</b>
Palettisation	<b>1 palette</b> (3 x 1.5m)
Poids de la pièce la plus lourde (Total)	<b>25 kg</b> (60 kg)
M <sup>3</sup> de béton	<b>0.77 m<sup>3</sup></b>
Produit livré	<b>Démonté</b>
Nécessite engin de levage	<b>Non</b>

## C / IMPLANTATION

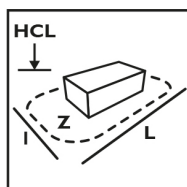
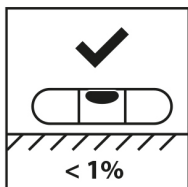


### Précautions de montage

- Mise en place obligatoire de barrières empêchant l'accès au chantier durant les périodes de montage et de maintenance.
- **La surveillance du matériel sur le site durant la période de montage est à la charge de l'installateur.**
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement

### C.1 Surface amortissante nécessaire et zone de sécurité (Z)

- Vérifier que ces zones sont bien disponibles.
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain.
- En cas d'implantation de clôture à proximité, celle-ci doit respecter une distance minimum autour de l'équipement.
- La zone d'évolution « clôture » doit être libre de tout obstacle.



#### Sol synthétique :

Z = 18 m<sup>2</sup>  
L = 6.7 m  
l = 2.7 m

#### Sol fluent :

Z = 20.80 m<sup>2</sup>  
L = 7.7 m  
l = 2.7 m

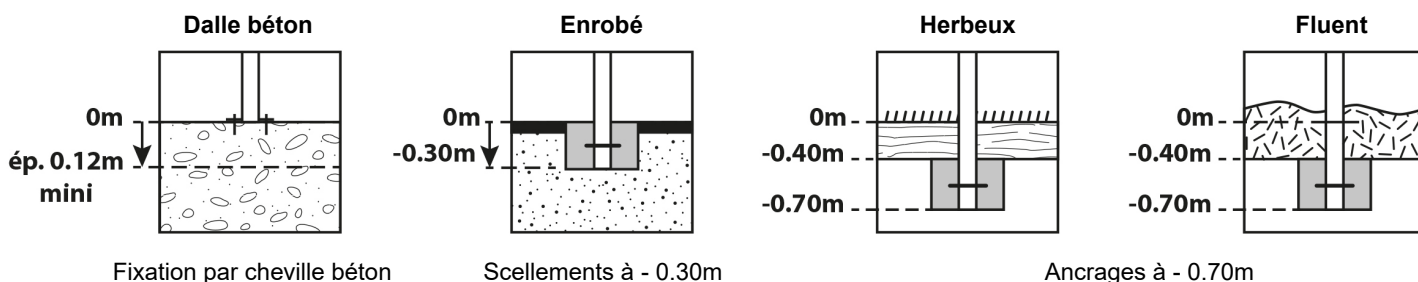
#### Clôture :

Z = 41 m<sup>2</sup>  
L = 9.7 m  
l = 4.25 m

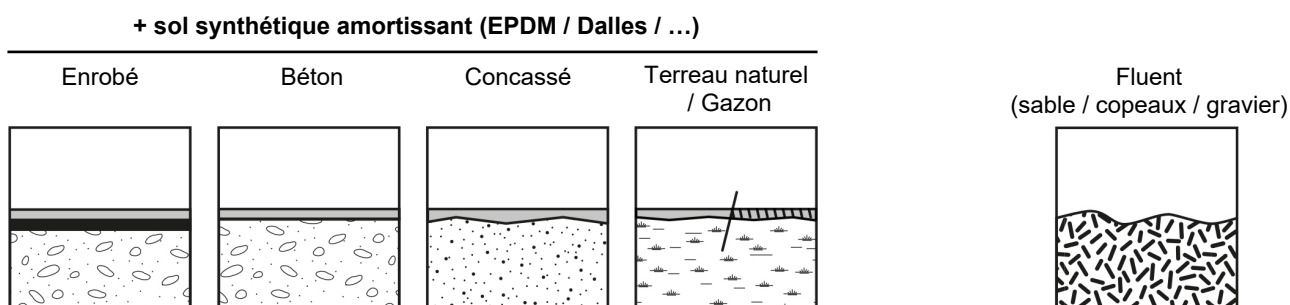
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité selon les normes en vigueur, en conformité avec les plans de zone HCL présents en pages suivantes.

**Hauteur de chute libre : 1.50 m**

### C.2 Nature des fondations



### C.3 Nature du sol autorisé



- L'épaisseur et la surface du sol amortissant doivent être adaptées aux exigences de sécurité de l'équipement suivant les normes EN 1176-1 / 2017, EN 1176-2 / 2017 et EN 1176-7 / 2017.
- Ce revêtement doit offrir un niveau approprié d'atténuation de l'impact d'utilisateurs.
- La surface du sol de réception doit être conforme au plan de zone HCL de l'équipement.
- **Le sol de sécurité amortissant pour une hauteur de chute supérieure à 1m est obligatoire sur tout type de sol.**
- Cette surface doit correspondre soit à la zone « sol synthétique », soit à la zone « sol fluent ». Ce choix est déterminé selon la nature du revêtement utilisé.

### C.4 Implantation des fondations

- Effectuer le traçage de l'équipement et les fouilles suivant les plans d'implantation en pages suivantes.

## D / MONTAGE

### D.1 Matériels nécessaires

- Pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois et huile de coude.

### D.2 Inventaire du colisage

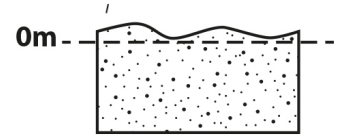
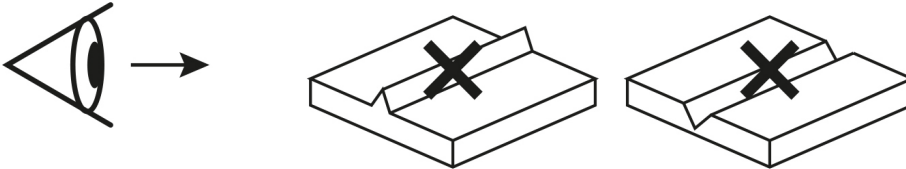
- Faire l'inventaire suivant la liste **G / COLISAGE**
- En cas de problème de colisage, adresser votre demande à l'adresse suivante : [chantier@transalp.fr](mailto:chantier@transalp.fr)

### D.3 Processus de montage

Suivre les instructions de montage en pages suivantes.

## E / ENTRETIEN

**!** Les sols nécessitent un entretien régulier et doivent être exempts d'arêtes vives et de saillies :

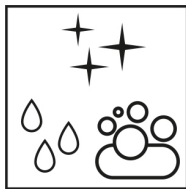


Vérification du niveau zéro pour sols fluents

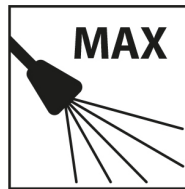
### E.1 Nettoyage préconisé



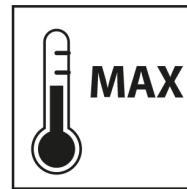
x3 / an



Eau savonneuse

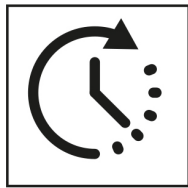


40 Bar

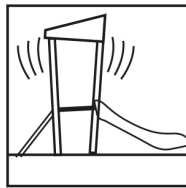


30°

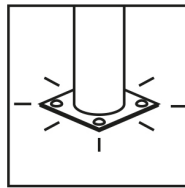
### E.2 Contrôle visuel de routine



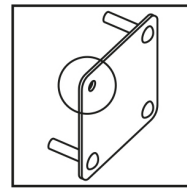
x1 / sem.



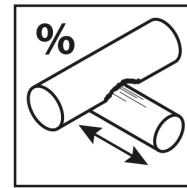
Intégrité de l'équipement



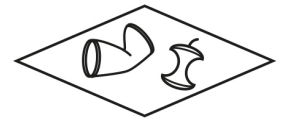
Fixations au sol



Pièces manquantes



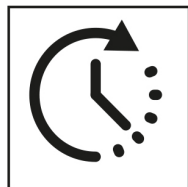
% Usure



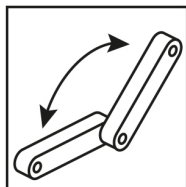
Propreté et état du sol

**!** Vérification des serrages et de la stabilité de l'équipement après un mois d'utilisation.

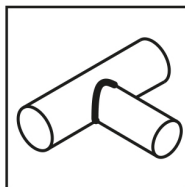
### E.3 Contrôle fonctionnel = E.2 + ...



x3 / an



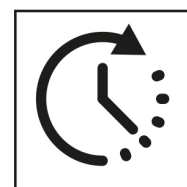
Pièces mobiles



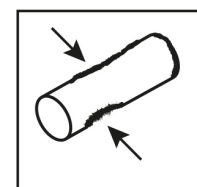
Pièces soudées

Vérification du fonctionnement et de la stabilité de l'équipement.

### E.4 Contrôle principal = E.3 + ...



x1 / an

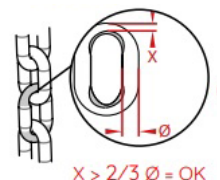


Corrosion

Vérification du niveau global de sécurité.

### E.5 Contrôle trimestriel des chaînes du siège nidicole

**!** Remplacer les éléments de la chaîne si un maillon présente une usure de plus d'1/3 de son diamètre.

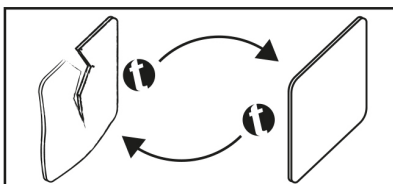


### F / MAINTENANCE

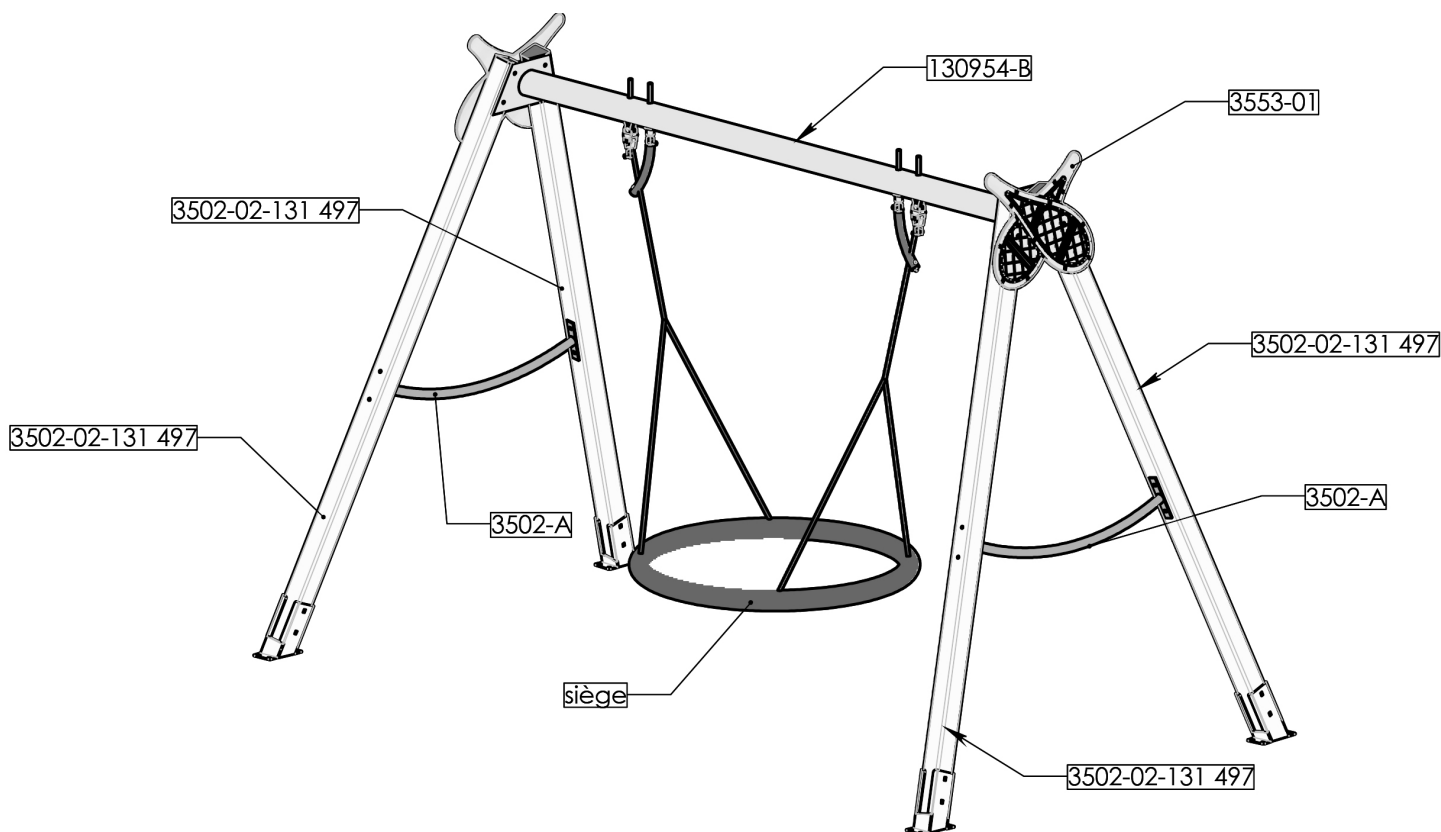


La réception d'une réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité de l'équipement suivant la norme EN 1176-1 / 2017.

### Pièces détachées



[info@transalp.fr](mailto:info@transalp.fr)



**G / COLISAGE**

Qté	DESIGNATION
2	HPL décors 3553-01
4	Poteau alu
1	Poutre 130954-B
2	Renfort 3502-A
1	Nacelle avec fixations
1	Plaque constructeur
1	Plaque tranche d'âge : + 3 ans
	<b>VISSERIE</b>
	<b>Fixation poutre + HPL décors</b>
8	TRCC 10x130
8	Ecrous freins M10
8	Rondelles 10x20
8	BOTR noirs
	<b>Fixation renfort</b>
8	TRCC 10x120
8	Ecrous freins M10
8	Rondelles 10x20
8	BOTR noirs
	<b>Fixation douilles de scellement</b>
8	TRCC 10x120
8	Rondelles 10x20
8	Ecrous freins M10
8	BOTR noirs
	<b>SCELLEMENT SUR DALLE BETON</b>
16	Chevilles M10x100
4	Fourreaux
16	BOTR noirs
	<b>SCELLEMENT SUR ENROBE</b>
4	Fourreaux longueur -300mm
4	Tiges de scellement
	<b>SCELLEMENT SUR SOL FLUENT</b>
4	Fourreaux longueur -700mm
4	Tiges de scellement

## ATTESTATION DE CONFORMITE

Nous soussignés, SA TRANSALP, constructeur de jeux de plein air, mobilier urbain, dont le siège social est à 38470 - L'ALBENC - 179 route de Faverge - attestons par la présente que la fabrication et la composition de notre produit :

**REFERENCE : N° 3553**

**GAMME : BIBOU**

**ANNEE : 2023**

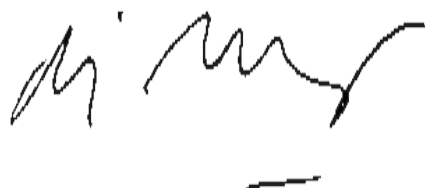
Sont effectuées dans notre usine en conformité :

- A la norme homologuée AFNOR NF EN 1176-1 : 2017
- A la norme homologuée AFNOR NF EN 1176-2 : 2017
- A la norme homologuée AFNOR NF EN 1177 : 2018

En conséquence, nous garantissons la qualité et la sécurité de ce produit, au vu des travaux et contrôles effectués.

**S.A. TRANSALP**

Monsieur LAURIN Pierre, Président



## Fiche technico-ludique

Mars 2023



## réf. 3553 - Portique Raquette

max : 5

+ 3 ans

1.50 m



*Jeu adapté aux malentendants*



*Jeu adapté aux handicaps mentaux*



*Jeu adapté aux handicaps moteurs*

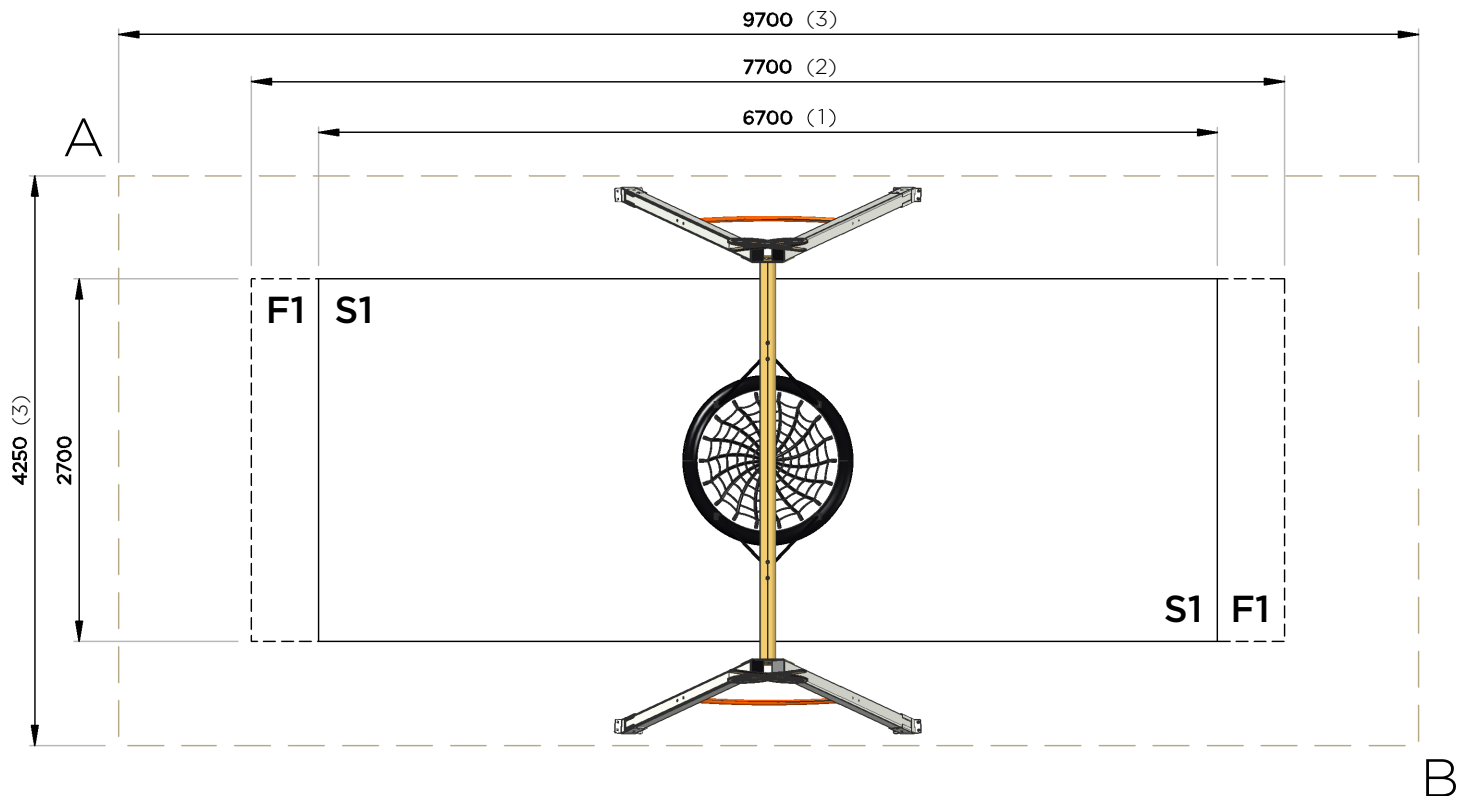




## Vue élévation et plan de masse



- (1) = Sol synthétique
- (2) = Sol fluent
- (3) = Zone libre de tout obstacle : 41 m<sup>2</sup>



**Diagonale AB :**

Sol synthétique = 7690 mm

Sol fluent = 8160 mm

Zone libre de tout obstacle = 10 590 mm

## Surfaces amortissantes nécessaires

Ces surfaces sont calculées en fonction de la hauteur de chute libre (HCL)

**Surfaces totale HCL sur revêtement synthétique : 18 m<sup>2</sup>**

**ou sur sol fluent : 20.80 m<sup>2</sup>**

**S1 : 1.50 m = 18 m<sup>2</sup>**

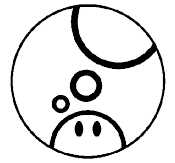
**F1 : 1.50 m = 20.80 m<sup>2</sup>**

Fiche technico-ludique

réf. **3553** - Portique Raquette

**Fonctions ludiques**

x 3



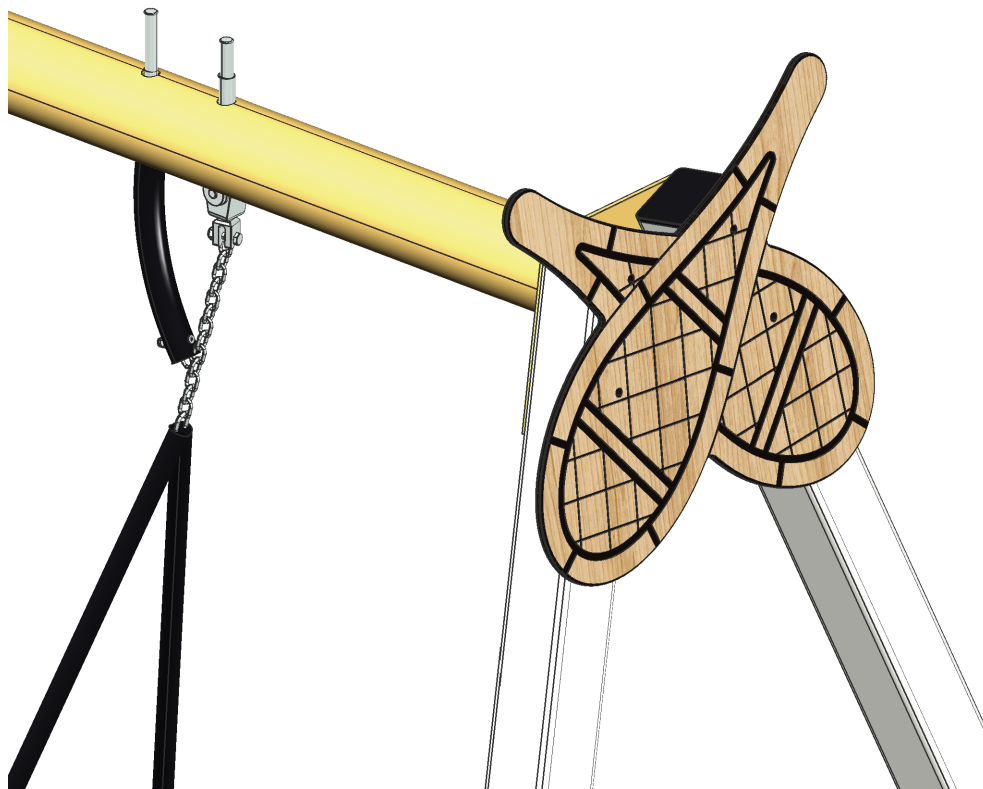
IMAGINER



SE RENCONTRER



SE BALANCER



## Fiche technico-ludique

réf. **3553** - Portique Raquette

### Matériaux

**ALUMINIUM** : poteaux 95 mm

**HPL (stratifié compact ép.13 mm et 10 mm)** : panneaux d'habillage / planchers / flans de toboggan / toiture

**INOX** : chassis / garde-corps / main courante / toboggan / mât pompier

### Livraison, pose, montage

Réf. Notice	<b>3553_NOTICE</b>
Installation : Nbr jour / H	<b>2 heures / 2 personnes</b>
m <sup>3</sup> de béton	<b>0.77 m<sup>3</sup></b>

Palettisation | **1 palettes / 3 x 1.5 m**

Poids de la pièce la plus lourde	<b>25 Kg</b>	Poids total	<b>60 Kg</b>
-------------------------------------	--------------	-------------	--------------

### Scellements possibles

①

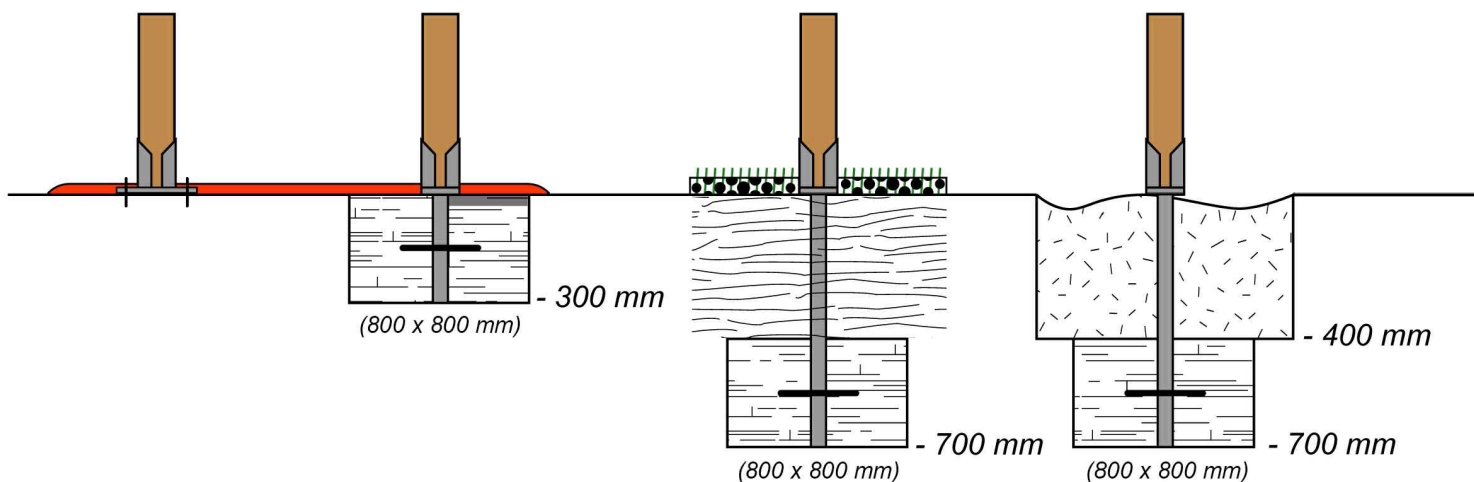
Sur dalle béton  
(structure chevillée  
sur platines)

②

Sur sol enrobé  
-300 mm

③

Sur sol fluent et herbeux  
(copeaux, gravier roulés, etc.)  
-700 mm



### Contrôle, entretien et maintenance

TRANSALP préconise d'effectuer :

**- un contrôle visuel hebdomadaire (effectué par la mairie)**

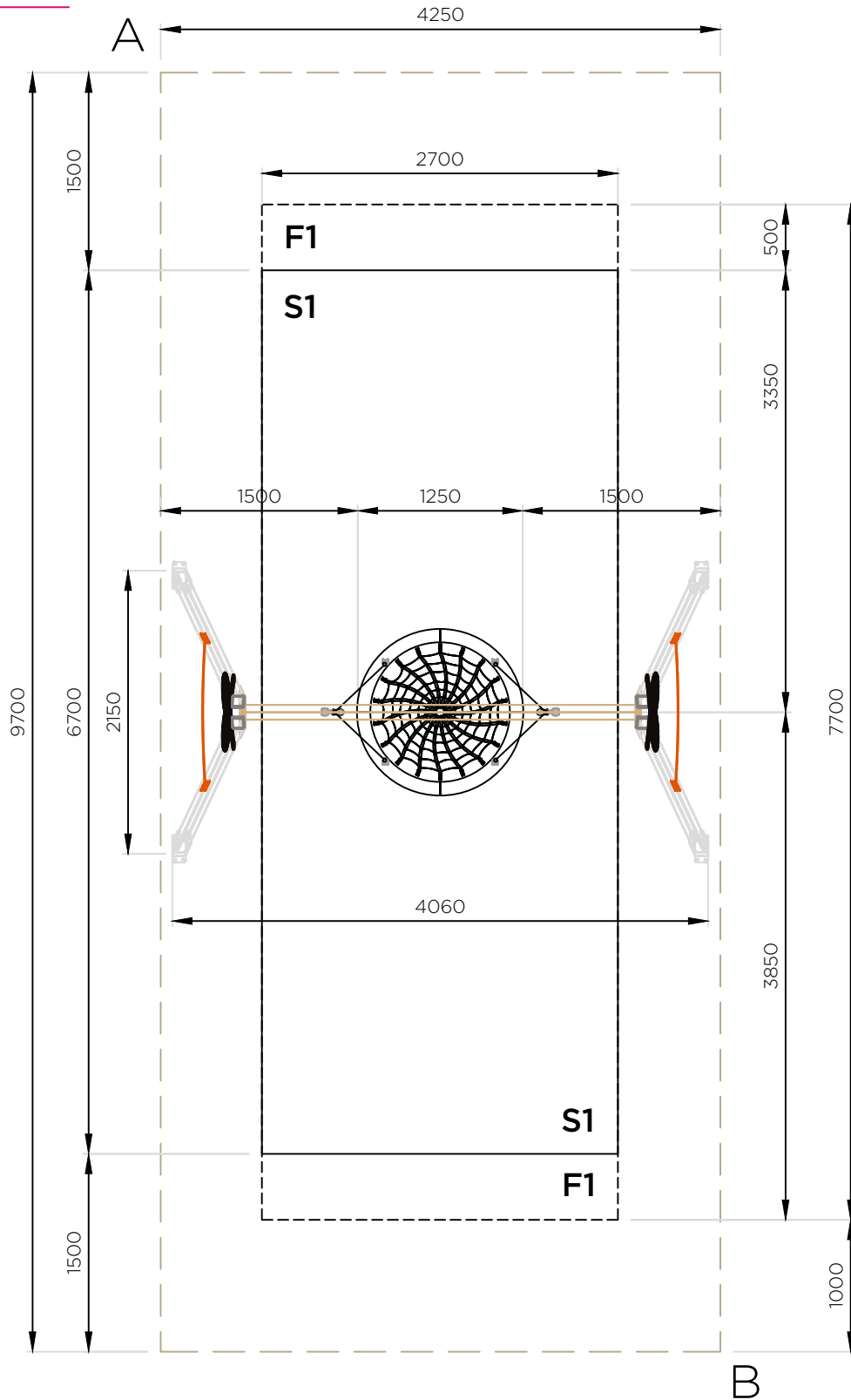
Ce contrôle comprend :

- l'intégrité du jeu
- le respect des zones de sécurité (pas d'obstacle)
- la stabilité du jeu et de chaque agrès (monter sur le jeu et solliciter chaque agrès)

**- un contrôle fonctionnel et annuel (effectué par un organisme certifié)**



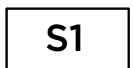
## Plan de la zone HCL



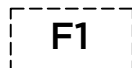
Diagonale AB :  
 Sol synthétique = 7690 mm  
 Sol fluent = 8160 mm  
 Zone libre de tout obstacle = 10 590 mm



Distance à respecter pour l'implantation de clôture et zone d'évolution libre de tout obstacle = **9700 x 4250 mm**



Sol de réception synthétique **S1** = 6700 x 2700 mm



Sol de réception fluent **F1** = 7700 x 2700 mm

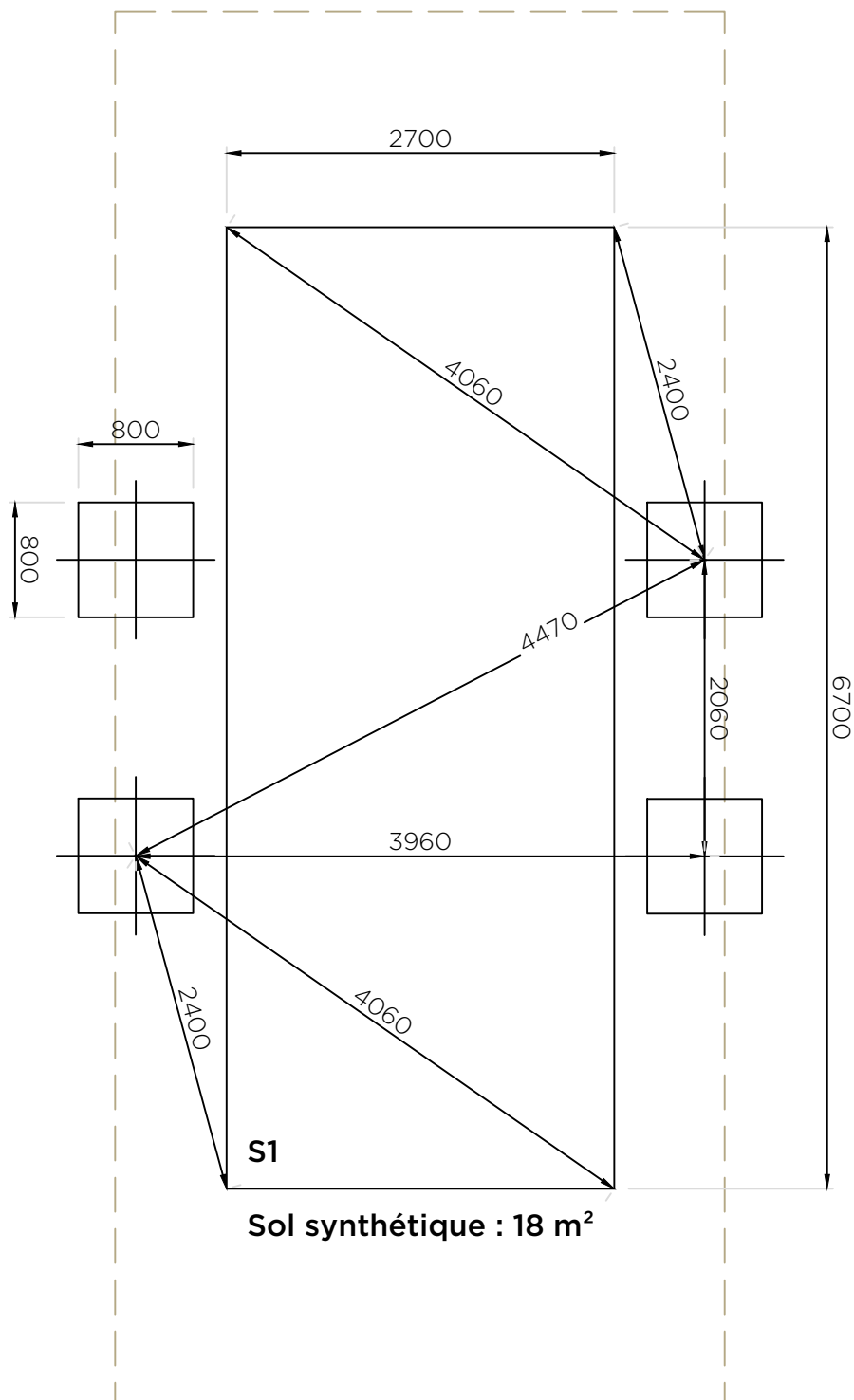
Notice

réf. **3553** - Portique Raquette

## Plan de scellement:

Note: Plan identique pour la gamme ME et MA

### Dalle béton



Distance à respecter pour l'implantation de clôture et zone d'évolution libre de tout obstacle = 9700 x 4250 mm

Scellements:      **0,77 m<sup>3</sup> de béton**

Sur sol béton:

Structure chevillée sur dalle

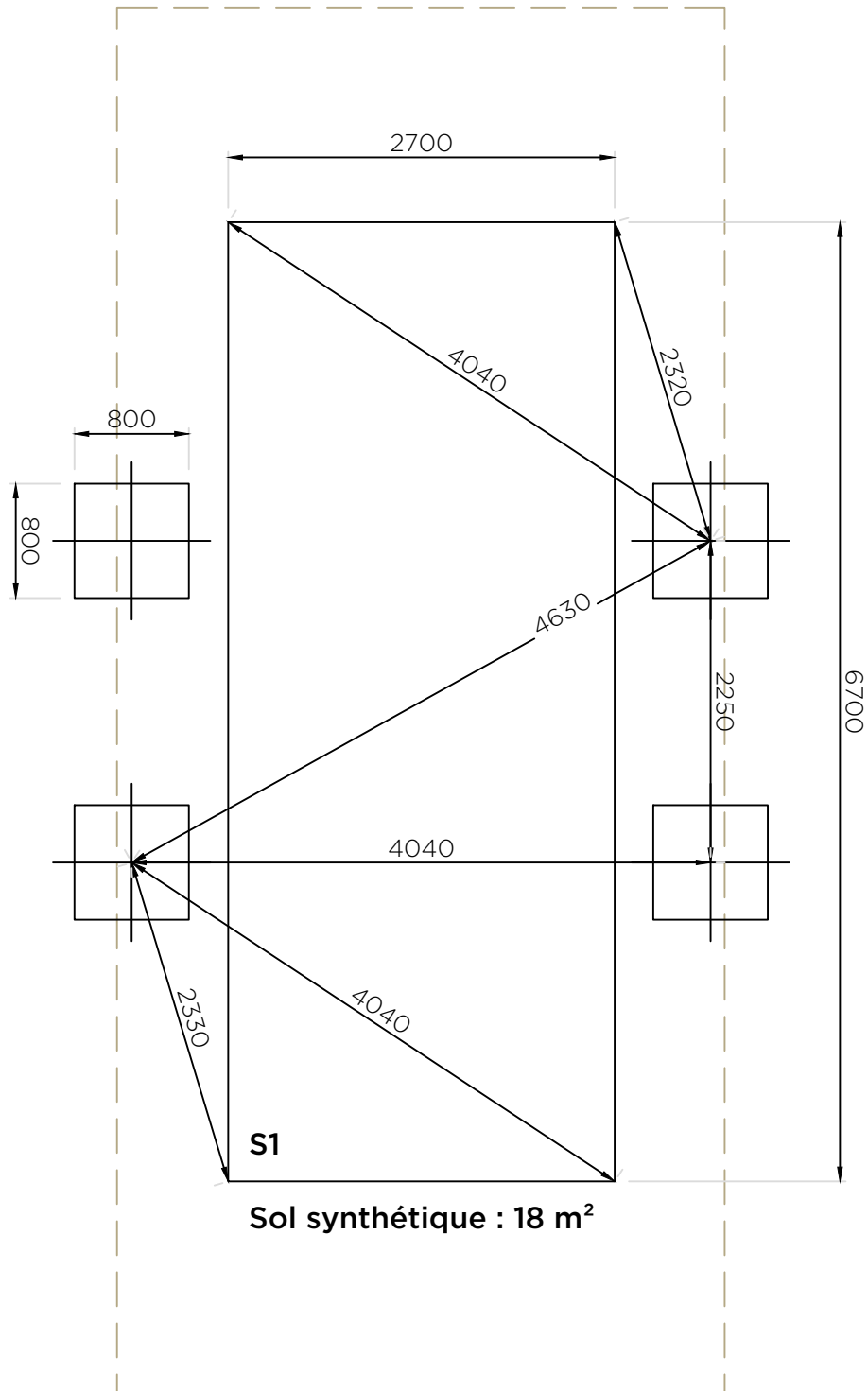
Notice

réf. **3553** - Portique Raquette

## Plan de scellement:

Note: Plan identique pour la gamme ME et MA

## Sol synthétique



Distance à respecter pour l'implantation de clôture et zone d'évolution libre de tout obstacle = 9700 x 4250 mm

**Scellements: 0,77 m<sup>3</sup> de béton**

**Sur sol enrobé:**

- 4 trous 800 x 800 mm, prof. 300 mm

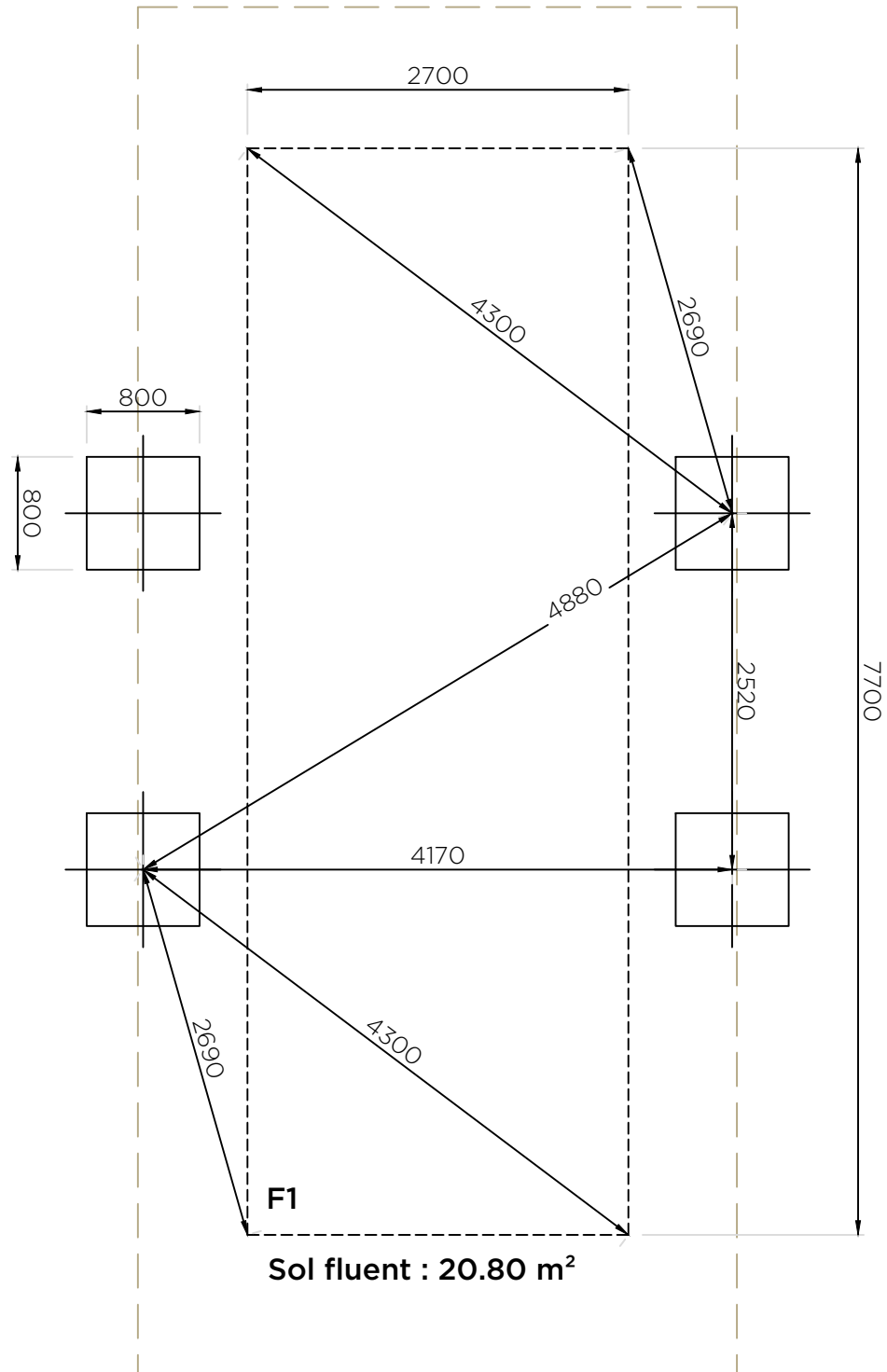
Notice

réf. **3553** - Portique Raquette

**Plan de scellement:**

Note: Plan identique pour la gamme ME et MA

**Sol fluent**

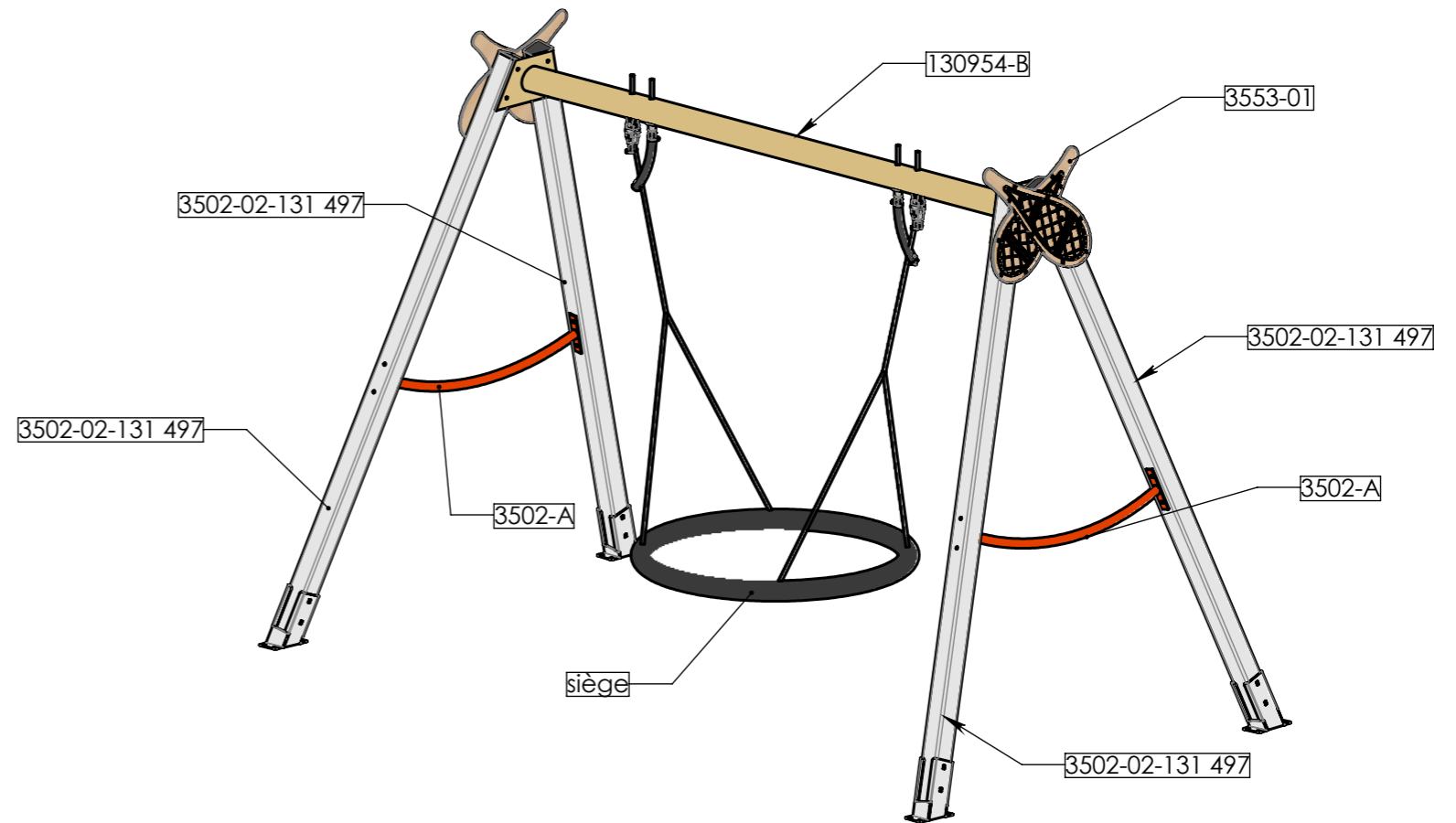
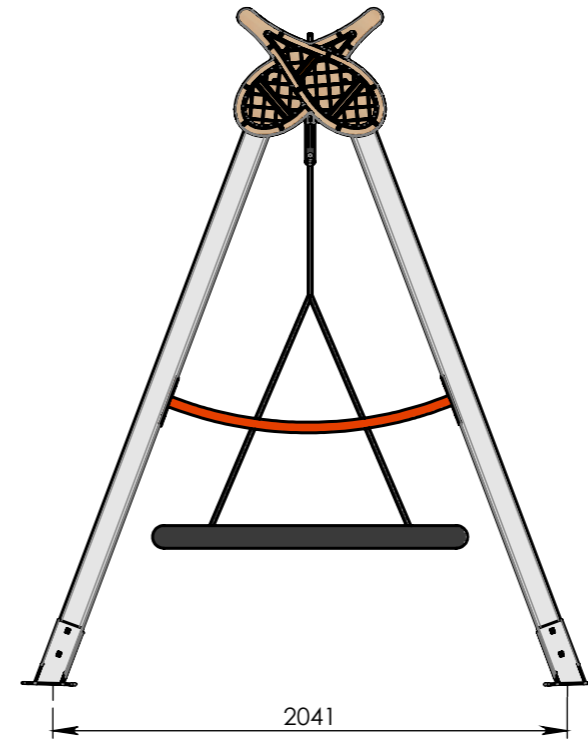
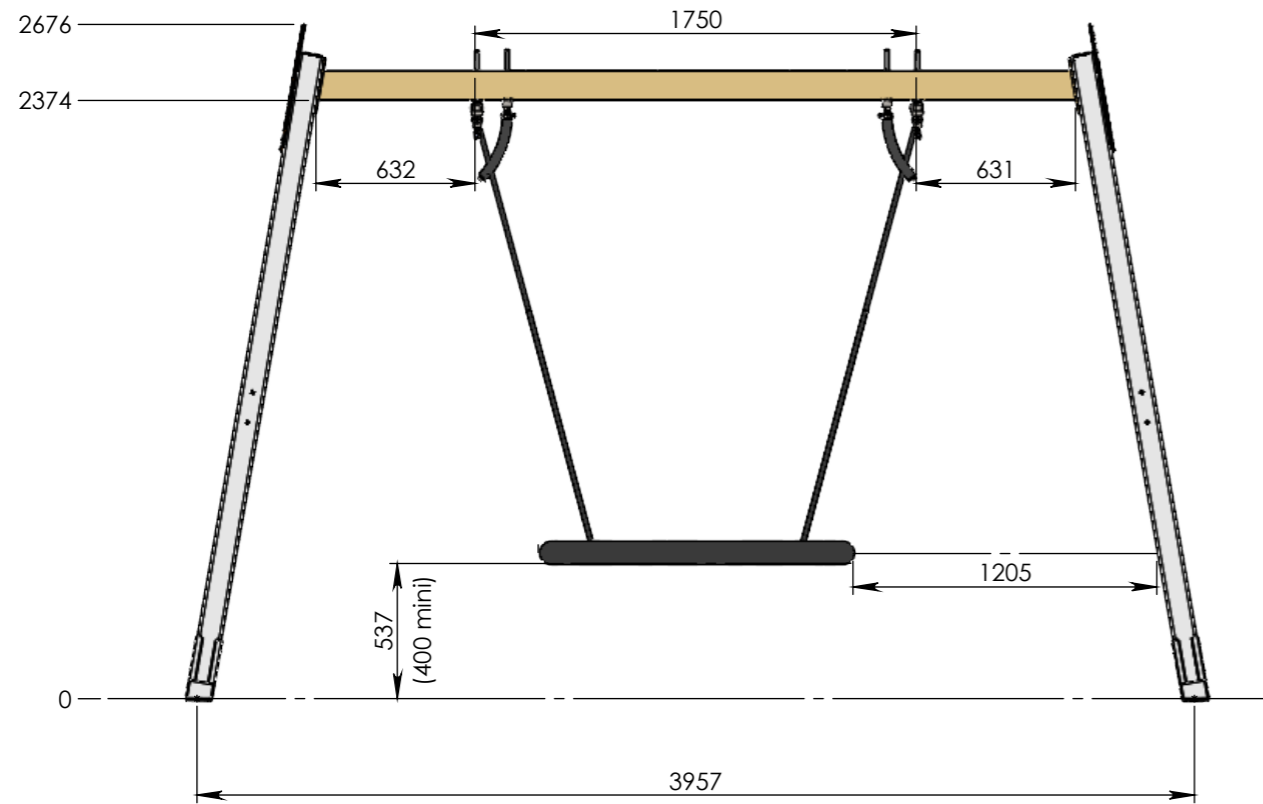


Distance à respecter pour l'implantation de clôture et zone d'évolution libre de tout obstacle = 9700 x 4250 mm


**Scellements:**      **0,77 m<sup>3</sup> de béton**

**Sur sol fluent et herbeux:**

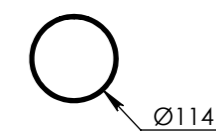
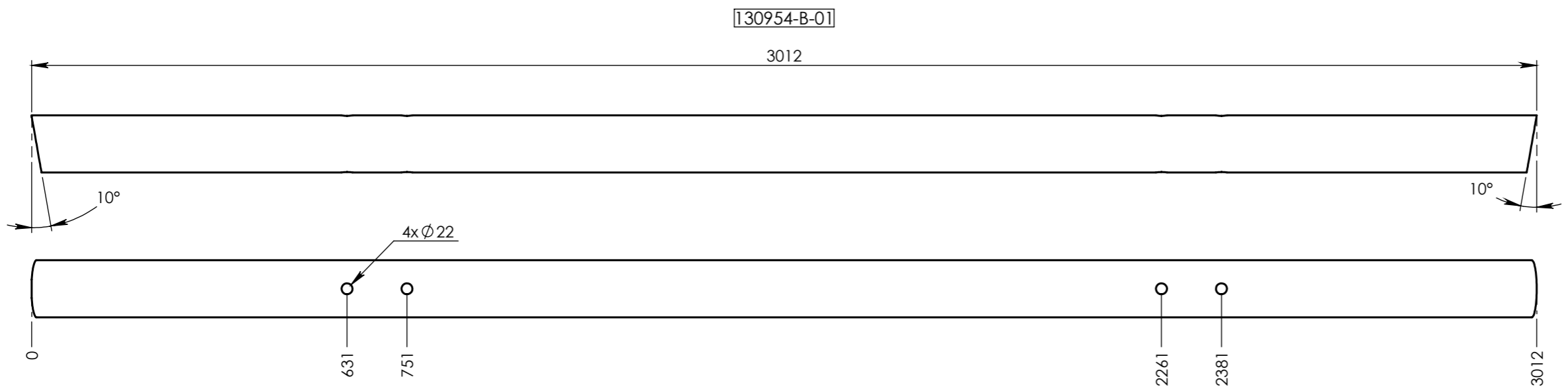
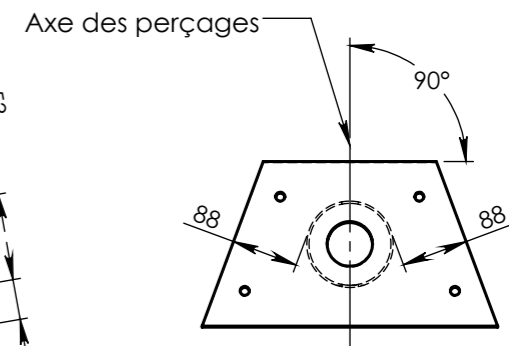
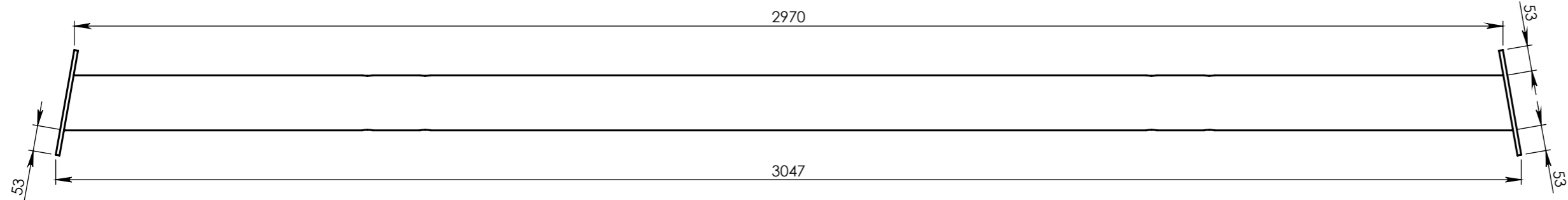
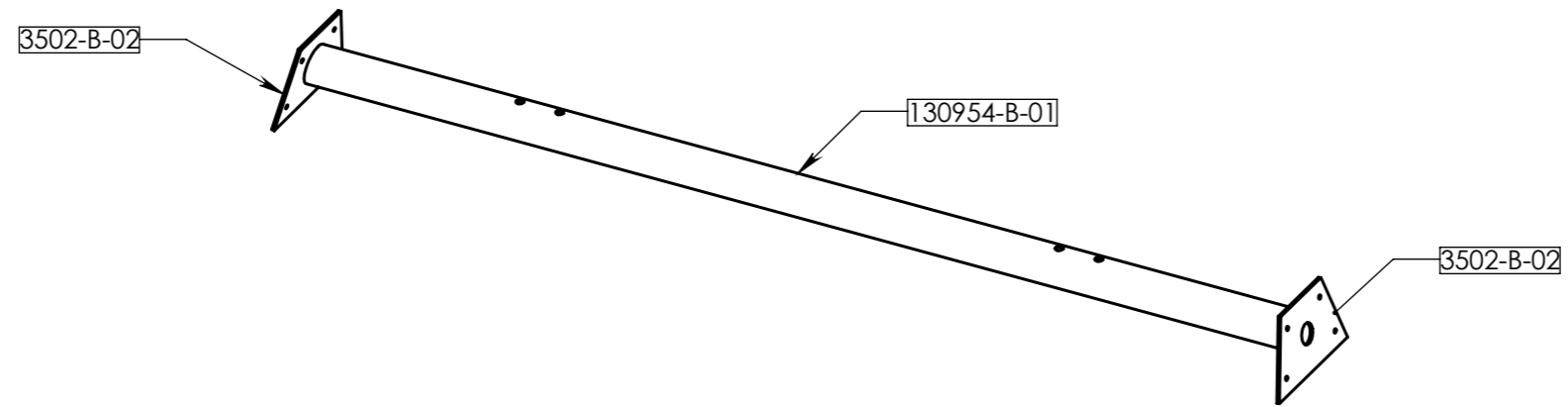
- 4 trous 800 x 800 mm, prof. 700 mm



NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	QTE	Couleur
130954-B	Potence	1	RAL 1001
130954-B-01	Tube transversal	1	RAL 1001
1251	Support articulé	2	
1257	Sécurité renfort articulé	2	
3502-B-02	Plaque de fixation	2	RAL 1001
siège	Siège nidicole	1	
3502-02-131 497	Ptx alu Lg 2693.50 mm	4	RAL 9003
3502-A	Renfort	2	Orange RAL 2004
3553-01	HPL Raquettes à neige portique	2	Bois veiné
Bouchon ptx alu	Bouchon plastique 95x95	4	Noir
3500-IE03	Platine	2	Blanc RAL 9003
3500-IE03Sym.	Platine	2	Blanc RAL 9003


REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan: FABRICATION	Désignation: Portique Nido Raquette	IE:00	
Dessinateur: DS	Référence: .	Format Original A3	
Matière: .	Date création: 07/03/2023	Ensemble: 3553	 <small>jeux &amp; équipements sportifs en bois</small>
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme: CLASSIQUE	



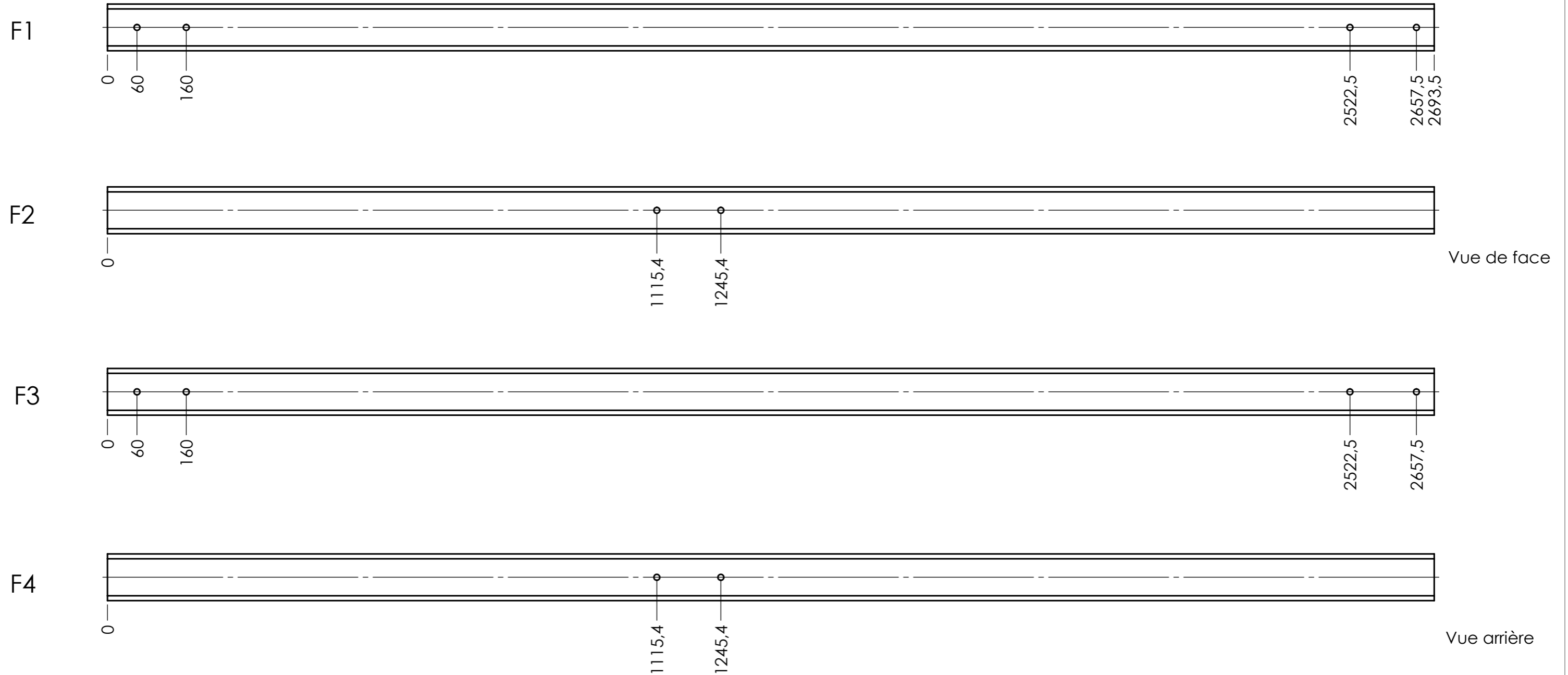


NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	QTE
130954-B-01	Tube transversal	1
3502-B-02	Plaque de fixation	2

Matière:	Acier
Couleur:	RAL 1001

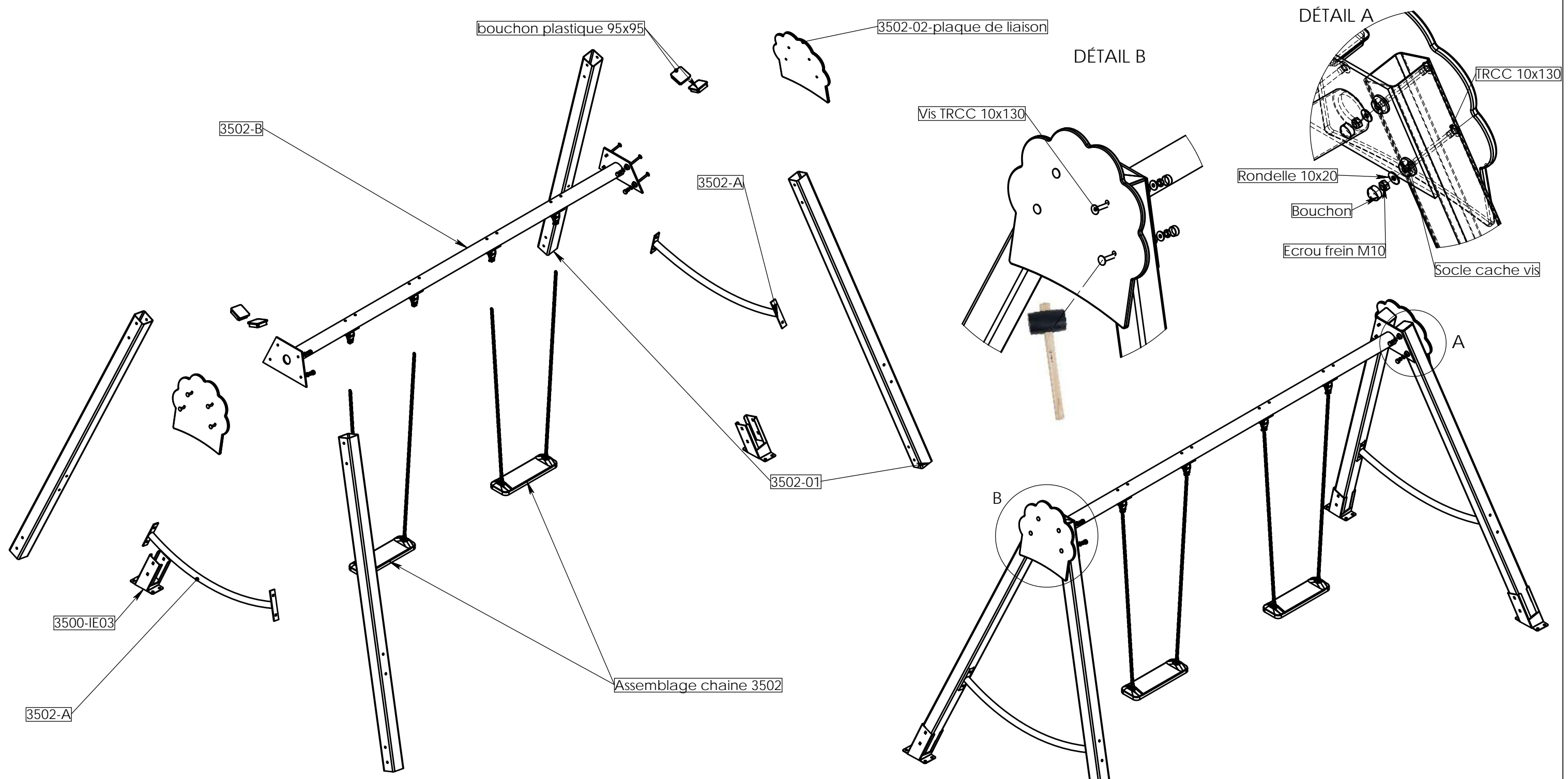
<b>Plan:</b>	FABRICATION	<b>Désignation:</b>	Poutre	<b>IE:00</b> Format Original A3
Dessinateur:	DS	<b>Référence:</b>	190954-B	
Date création:	07/03/2023	<b>Ensemble:</b>	3553	 <small>jeux &amp; équipements sportifs en bois</small>
<b>TRANSALP</b> Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	<b>Gamme:</b>	CLASSIQUE		

3502-02-131 497



<b>Plan:</b> FABRICATION	<b>Désignation:</b> Détails du poteau	<b>IE:00</b>
Dessinateur: DS	<b>Référence:</b> 3502-02-131 497	Format Original A3
<b>Matière:</b> Alu 95x95x4	Date création: 07/03/2023	<b>Ensemble:</b> 3553
<b>Couleur:</b> RAL 9003	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	<b>Gamme:</b> CLASSIQUE





**PRINICPE DE MONTAGE IDENTIQUE  
A TOUS LES PORTIQUES BIBOU**

NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	Quantité
3502-01	Poteau	4
3502-02-plaque de liaison	HPL	2
3502-A	Renfort	2
3502-B	Potence	1
Assemblage chaine 3502		2
Bouchon ptx alu	Bouchon plastique 95x95	4
3500-IE03	Platine	4

Matière: xxx  
Couleur: xxx

1	Ajout platines et modification du perçage des platines 3500	22/03/2021	L.E.
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	Portique double
Dessinateur:	L.E.	Référence:	3502
Date création:	07/05/2019	Ensemble:	SW
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme:	classique-ref	